

Qualifizierung für Sprachmittler*innen im Kreis Recklinghausen

Programm Schulungstag Teil I

Donnerstag, 02.05.2019

Raum 1.5.05 (kleiner Sitzungssaal)

4 Stunden (★ *Nachmittags-Termin*)

Programmablauf

9.00 – 9.15 Uhr Begrüßung und Einführung durch das Kommunale Integrationszentrum

★ 15.00 – 15.15 Uhr

9.15 – 9.30 Uhr Kennenlern- und Vorstellungsrunde

★ 15.15 – 15.30 Uhr

9.30 – 10.00 Uhr Rahmenvereinbarung und Formulare

★ 15.30 – 16.00 Uhr

10.00 – 13.00 Uhr Grundlagen der Arbeit als Sprach- und Kulturmittler*in *Teil I*

★ 16.00 – 19.00 Uhr

Frau Dr. N. Tilton:

- Einführung in grundlegenden Begriffe
- Anforderungen an Sprachmittler*innen
- Reflexion der Rolle von Sprachmittler*innen
- ethische Prinzipien für Sprachmittler*innen
- praktische Übungen, Arbeit mit Fallbeispielen

Programm

Schulungstag Teil II

Freitag, 03.05.2019

Raum 1.5.05 (kleiner Sitzungssaal)

4 Stunden (★ *Nachmittags-Termin*)

Programmablauf

9.00 – 9.15 Uhr

Begrüßung und kurzer Rückblick/ offene Fragen zu Teil I

★ 15.00 – 15.15 Uhr

9.15 – 12.45 Uhr

Grundlagen der Arbeit als Sprach- und Kulturmittler*in *Teil II*

★ 15.15 Uhr – 18.45 Uhr

Frau Dr. N. Tilton:

- Umgang mit Dilemma-Situationen
- Dolmetsch-Techniken
- Praktische Übungen, Arbeit mit Fallbeispielen

12.45 – 13.00 Uhr

Abschluss und kurzes Feedback

★ 18.45 Uhr – 19.00 Uhr

Eigene Notizen:
